

Nr. 61.

31 Weyer.
Sterbe-Urkunde.

Sterbeurkunde
von

Hermens,
Leonhard,

Bürgermeisterei Neutral-Moresnet Kreis Eupen — und Regierungs-
und Landgerichtsbezirk Nachen.

Verhandelt im Gemeindehause zu Moresnet
am ersten Oktober

Ein tausend ~~acht~~ hundert unneunzig — um neun Uhr vor mittags.

Vor mir Hubert Schmeitz

Bürgermeister von Neutral-Moresnet

Beamteten des Personenstandes, erschienen:

1. Simon Lambert Hermens

alt zwei und sechzig Jahre, Standes Mann, wohnhaft
zu Neutral-Moresnet, welcher der Leiter de o Verstorbenen zu sein angab, und

2. Johann Joseph Kaldenbach

alt ein und sechzig Jahre, Standes Widwer, wohnhaft
zu Neutral-Moresnet, welcher ein Kaufmann de o Verstorbenen zu sein angab.

Dieselben erklärten, daß am ersten Oktober
dieses Jahres um halb neun Uhr vor mittags
zu Neutral-Moresnet verstorben sei:

Leonhard Hermens

geboren zu Leuzis-Moresnet alt zwei Jahre

Standes ein Kind, wohnhaft zu Neutral-Moresnet

Sohn von Simon Lambert Hermens

Standes Mann, wohnhaft zu Neutral-Moresnet

und dessen Ehefrau Therese Johanna geb. Drouven

wohnhaft zu Neutral-Moresnet

Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe ich dieselbe zugleich mit den Zeugen unterschrieben.

Das un er fü hr de o ist un g ü l t i g .

S. Hermens
J. J. Kaldenbach

Schmeitz

Diese Sterbeurkunde (Nr. 61) dokumentiert den Tod des vierjährigen Leonhard Hermens am 1. Oktober 1900. Sie wurde in der Bürgermeisterei Neutral-Moresnet, Kreis Eupen (Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen) ausgestellt. Neutral-Moresnet war ein historisches Kondominium (ein neutrales Gebiet), das von 1816 bis 1919 existierte und gemeinsam von Preußen und Belgien verwaltet wurde. Dies erklärt die spezifische Ortsbezeichnung 'Neutral-Moresnet' im Gegensatz zum Geburtsort 'Preußisch Moresnet'. Das Dokument ist ein typisches vorgedrucktes Formular für Zivilstandsregister aus der preußischen/deutschen Kaiserzeit. Bemerkenswert ist die handschriftliche Korrektur des vorgedruckten Jahrhunderts ('achthundert' wurde durchgestrichen und durch 'neunhundert' ersetzt), was am Ende der Urkunde formell vom Standesbeamten bestätigt wurde.

Details:

Hauptperson (Verstorbener):

- **Name:** Leonhard Hermens
- **Rolle:** Verstorbener
- **Geburtsort:** Preußisch Moresnet
- **Alter:** 4 Jahre
- **Beruf:** Ohne Gewerbe
- **Wohnort:** Neutral-Moresnet
- **Sterbedatum:** 1. Oktober 1900, 08:30 Uhr (halb neun Uhr Vormittags)
- **Sterbeort:** Neutral-Moresnet

Eltern des Verstorbenen:

- **Vater:** Simon Lambert Hermens (32 Jahre alt, Maurer, wohnhaft in Neutral-Moresnet). Er trat auch als erster Anzeigender auf.
- **Mutter:** Petronella Hubertina geborene Drouven (wohnhaft in Neutral-Moresnet).

Weitere Personen:

- **Johann Joseph Kaldenbach:** 71 Jahre alt, Tagelöhner, wohnhaft in Neutral-Moresnet. Rolle: Zweiter Anzeigender und Nachbar des Verstorbenen.
- **Hubert Schmetz:** Bürgermeister von Neutral-Moresnet. Rolle: Standesbeamter.

Volltext-Transkription:

Nr. 61. 31 Weyer. Sterbe-Urkunde. Bürgermeisterei Neutral-Moresnet Kreis Eupen Regierungs- und Landgerichtsbezirk Aachen. Verhandelt im Gemeindehause zu Moresnet am ersten Oktober Ein tausend ~~achthundert~~ neunhundert um neun Uhr Vormittags. Vor mir Hubert Schmetz Bürgermeister von Neutral-Moresnet Beamten des Personenstandes, erschienen:

1. Simon Lambert Hermens alt zwei und dreißig Jahre, Standes Maurer, wohnhaft zu Neutral-Moresnet, welcher der Vater des Verstorbenen zu sein angab, und
2. Johann Joseph Kaldenbach alt ein und siebenzig Jahre, Standes Tagelöhner, wohnhaft zu Neutral-Moresnet, welcher ein Nachbar des Verstorbenen zu sein angab. Dieselben erklärten, daß am ersten Oktober dieses Jahres um halb neun Uhr Vormittags zu Neutral-Moresnet verstorben sei: Leonhard Hermens geboren zu Preußisch Moresnet alt vier Jahre, Standes

ohne Gewerbe, wohnhaft zu Neutral-Moresnet Sohn von Simon Lambert Hermens Standes
Maurer, wohnhaft zu Neutral-Moresnet und dessen Ehefrau Petronella Hubertina geborene
Drouven wohnhaft zu Neutral-Moresnet Nach geschehener Vorlesung dieser Urkunde habe
ich dieselbe zugleich mit den Zeugen unterschrieben. Das durchstrichene gedruckte Wort,
achthundert ist ungültig. S. Hermens J. J. Kaldenbach Schmetz

[Rechter Rand:] Sterbeurkunde von Hermens Leonhard